

KEY FOB

User guide



somfy[®]

Installation instructions

FR Consignes d'installation / **ES** Instrucciones de instalación / **IT** Informazioni sull'installazione / **DE** Installationsanleitung / **NL** Installatie-instructies

1



Log in to your account

- EN** Log in to your account on "Somfy Protect" App.
- FR** Connectez-vous à votre compte sur l'application "Somfy Protect".
- ES** Acceda a su cuenta en la aplicación "Somfy Protect".
- IT** Collegati al tuo account nell'app "Somfy Protect".
- DE** Melden Sie sich auf Ihrem Account über die "Somfy Protect" -App.
- NL** Inloggen op een account over de "Somfy Protect" -app.



2



Follow the instructions

- EN** Follow the app's instructions to install your key fob.
- FR** Suivez les instructions sur l'application pour installer votre badge.
- ES** Siga las instrucciones de la aplicación para instalar su badge.
- IT** Segui le istruzioni sull'app per installare il tuo badge.
- DE** Befolgen Sie die Anweisungen in der App, um Ihren fernbedienung zu installieren.
- NL** De instructies volgen op de app om uw badge te installeren.

Battery replacement

FR Remplacement de la pile / **ES** Sustitución de la pila / **IT** Sostituzione della batteria
DE Batteriewechsel / **NL** Batterij vervangen



- EN** Disarm your system before changing the battery. Remove the screw. Remove the cover and change the battery (Panasonic or Energizer CR2032).
- FR** Désactivez votre système avant de changer la pile. Retirez la vis. Retirez le capot et changez la pile (Panasonic ou Energizer CR2032).
- ES** Desarme su sistema antes de cambiar la pila. Retire el tornillo. Retire la tapa y cambie la pila (Panasonic o Energizer CR2032).
- IT** Disinserire il sistema prima di cambiare la batteria. Rimuovere la vite. Rimuovere il coperchio e cambiare la batteria (Panasonic o Energizer CR2032).
- DE** Deaktivieren Sie Ihr System, bevor Sie die Batterie wechseln. Entfernen Sie die Schraube. Entfernen Sie der Deckel und wechseln Sie die Batterie (Panasonic oder Energizer CR2032).
- NL** Schakel uw systeem uit voordat u de batterij verwisselt. Verwijder de schroef. Verwijder de kap en vervang de batterij (Panasonic of Energizer CR2032).

Need Help ?

FR Besoin d'aide ? / **ES** ¿ Necesita ayuda ?
IT Serve aiuto? / **DE** Benötigen Sie weitere Hilfe? / **NL** Hulp nodig?

www.somfyprotect.com/support

TECHNICAL INFORMATION

EN Wireless operating distance of up to 50 m / 164 ft (in open air) | 1 year battery life (1x 3 V Lithium CR2032) | Size / weight: 34 x 10 mm / 12 g | Operating temperature: 0-45° C | Proprietary protocol (2,4 GHz, e.r.p<100 mW)


FR Portée radio jusqu'à 50 m (en champ libre) | Autonomie : 1 an sur pile (1x 3 V Lithium CR2032) | Taille / poids : 34 x 10 mm / 12 g | Température de fonctionnement : 0-45° C | Proprietary protocol (2,4 GHz, e.r.p<100 mW)

ES Alcance de radio hasta 50 m (en campo abierto) | Vida útil de la pila de 1 año (1x 3 V Litio CR2032) | Tamaño / peso: 34 x 10 mm / 12 g | Temperatura de funcionamiento: 0-45° C | Proprietary protocol (2,4 GHz, e.r.p<100 mW)

IT Copertura radio fino a 50 m (in campo aperto) | 1 anno di autonomia della batteria (1x 3 V Litio CR2032) | Dimensioni / peso: 34 x 10 mm / 12 g | Temperatura d'esercizio: 0-45° C | Proprietary protocol (2,4 GHz, e.r.p<100 mW)

DE Funkreichweite bis zu 50 m (Im Freien) | Batterielebensdauer 1 Jahr (1x 3 V Lithium CR2032) | Größe / Gewicht: 34 x 10 mm / 12 g | Betriebstemperatur: 0-45° C | Proprietary protocol (2,4 GHz, e.r.p<100 mW)

NL Draadloos bereik tot 50 m (in open ruimte) | 1 jaar batterijduur (1x 3 V Lithium CR2032) | Afmeting/r / gewicht: 34 x 10 mm / 12 g | Bedrijfstemperatuur: 0-45° C | Proprietary protocol (2,4 GHz, e.r.p<100 mW)

 **EN** Ensure batteries are separated from other types of waste and are recycled via your local recycling centre. **FR** Veiller à séparer les piles et batteries des autres types de déchets et à les recycler via votre système local de collecte. **ES** Separe las pilas y baterías de los otros tipos de desechos y recíclelos en su sistema local de recogida. **IT** Separare le pile e le batterie dagli altri tipi di rifiuti e riciclarle attraverso il proprio sistema locale di raccolta. **DE** Achten Sie darauf, dass Sie Batterien und Akkus getrennt von anderem Müll sammeln und sie über Ihr örtliches Sammelsystem der Wiederverwertung zuführen. **NL** Let erop batterijen en ander afval te scheiden en via uw lokale inzamelsysteem te recyclen.

 **EN** Do not throw the end-of-life product with household waste. It is your responsibility to eliminate all your waste electrical and electronic equipment by asking the distributor to take it back or by using the selective collection system provided by the municipality. **FR** Ne pas jeter le produit hors d'usage avec les déchets ménagers. Il est de votre responsabilité d'éliminer tous vos déchets d'équipements électriques et électroniques en les faisant reprendre par leur distributeur ou en utilisant les moyens de collecte sélective mis à disposition par la commune. **ES** No tire el producto usado con los residuos domésticos. Usted es responsable de desechar todos los residuos de equipos eléctricos y electrónicos haciéndolos llegar a su distribuidor o utilizando los medios de recogida selectiva de su municipio. **IT** Non smaltire il prodotto con i rifiuti domestici. È responsabilità dell'utente conferire i rifiuti da apparecchiature elettriche ed elettroniche al distributore locale o ai centri di raccolta del proprio comune. **DE** Entsorgen Sie das Produkt nicht mit dem Hausmüll. Lassen Sie das Produkt vom Händler zurücknehmen oder nutzen Sie die von der Kommune bereitgestellten Möglichkeiten der Mülltrennung. **NL** Gooi het afgedankte product niet weg met het huisvuil. Het is uw verantwoordelijkheid om al uw elektrisch en elektronisch afval af te voeren door het te laten terugnemen door de leverancier of door het in te leveren bij een inzamelpunt van de gemeente.